



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
ANTHONY ELLUL**

Seduta tat-18 ta' Settembru, 2012

Citazzjoni Numru. 984/2011

**Kruger Brent Development Limited**

**Vs**

**P.A.M. Limited**

**Rikors guramentat.**

Permezz ta' rikors prezentat fil-11 ta' Ottubru 2011, l-attrici ppremettiet:-

1. Illi b'konvenju tas-6 ta' Novembru, 2006, redatt minn Nutar John Debono, l-attrici obbligat ruhha li tixtri mingħand il-konvenuta, li obbligat ruħha li tbiegh u titrasferixxi erbgħha (4) garaxxijiet u tlett flats fuqhom, bl-

arja relattiva tagħhom u bil-washrooms u bl-arja ta' l-istess washrooms, bla numru uffiċjali, mmarkati mhux uffiċjalment dawn l-appartamenti bin-numri 30/1, 33/1, 33/2, f'Marfa Road, Għadira, Mellieħa, waqt li l-erbgħha garaxxijiet għandhom in-numri 29, 31, 32, 34, liberu u frank, bid-drittijiet u l-pertinenzi tagħhom kollha u dan taħt il-pattijiet u kundizzjonijiet kollha hemm stipulati.

2. Illi ai termini ta' l-istess konvenju, ma' l-iffirmar tal-konvenju, l-attur ħallas depożitu akkont tal-prezz is-somma ta' Lm10,000 waqt li fl-10 ta' Novembru, 2006, reġgħu ħallsu Lm10,000 oħra, waqt li fis-6 ta' Dicembru, 2006, ħallsu akkont ta' l-istess prezz is-somma ta' Lm30,000, b'kollo is-somma ta' Lm50,000 ekwivalenti għal €116,468.67.

3. Illi dan il-konvenju kien validu sas-6 ta' Marzu, 2007, pero' gie debitament estiż sat-23 ta' Marzu, 2007, 28 ta' Ĝunju, 2007, 28 ta' Settembru, 2007, 31 ta' Ottubru, 2007, 31 ta' Jannar, 2008, 31 ta' Marzu, 2008 u 30 ta' Ĝunju, 2008, u dan kif jirriżulta mill-estensjonijiet debitament iffirmati u li ġew registrati mal-Kummissarju tat-Taxxi Interni, skond applikazzjoni numru PS200609089 li huma hawn annessi u mmarkati bħala Dok. B sa Dok. 0.

4. Illi dan il-konvenju skada fit-30 ta' Ĝunju, 2008, u dan minkejja li b'ittra uffiċjali tat-30 ta' Ĝunju, 2008 l-attrici sejħet lill-konvenuta biex tersaq ghall-publikazzjoni tal-att finali, ai termini ta' l-istess konvenju, pero' baqgħu inadempjenti, stante illi huma ma setgħux jikkonsenjawlhom il-ħażja li huma ftehma li jbegħilhom u cioe' l-ħażja tal-kwalita' miftehma u għalhekk l-attrici waqt li talbet it-twettieq tal-ftehim, a tenur ta' l-Artikolu 1390 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta u sejħet lill-konvenuta biex tersaq għal likwidazzjoni tad-danni ġialadarba l-konvenju ma setax jiġi ppublikat peress li rriżulta li l-proprjeta' fuq imsemmija m'hijex konformi skond il-permessi relattivi tal-bini stante illi fuq l-istess fondi kien hemm enforcement notice li ġġib in-numru ECF 00314/07.

5. Illi skond l-istess konvenju, kien ġie miftiehem ai termini ta' klawsola 3 illi l-fondi kollha huma konformi bil-permessi relattivi tal-bini u li in oltre ai termini tal-klawzola 13, l-airconditioner installat fuq il-bejt kellu jitnehha sa l-att finali u jiġi mpoġġi f'post sanċit skond l-istess permess tal-bini.

6. Illi minkejja li l-intimati gabu permess *to sanction the received floor* u dan skond PA02623/07, kif jirrizulta millistess permess ossija minn paragrafi 1, 2, 3 dan il-permess bl-ebda mod ma kien jikkonvalida jew jissanzjonizza xi zvilupp illegali li kien diga jezisti fuq is-sit.

7. Illi konsegwentement l-airconditioners twahhlu malfaccata ta' l-istess blokka kif jirrizulta mir-ritratti Dok. R minkejja li ma setghux hekk jigu mmwahhla oltre li l-pajpijet tar-ram tal-fondi mmsemmija għaddejjin minn barra huma bi ksur tat-tielet klawsola ta' l-istess permess, u dan oltre li l-aperturi, r-railings u r-railings tal-gallariji li hemm fil-faccata tal-blokka huma ta' għamla *gold* u mhumiex permessi skond l-istess permess li ġie sanzjonat.

8. Illi in oltre il-btiehi ta' wara tal-fondi mmsemmija huma anqas minn dak li jistipula l-ligi sanitarja ossia tliet metri ghall-wisa' ta' l-istess bitħha kif jirrizulta mir-ritratti Dok. R u S.

9. Illi għalhekk il-proprjeta' in vendita ma kienitx u għadha m'hijiex konformi mal-permessi tal-MEPA , kif ukoll mal-Ligijiet sanitarji u għalhekk il-fondi in kwistjoni m'humiex mibnija skond il-permessi relattivi u meħtieġa skond il-Liği u għalhekk ir-rikorrenti ma kienux obbligati biex jersqu ghall-att finali galadarba l-fond immsemmi mhux munit bil-permessi tal-bini u skond il-ligijiet sanitari.

10. Illi għalhekk ir-rikorrenti ma kienu obbligati jersqu ghall-att finali kif jippretendu l-istess intimati, u d-depozitu minnhom imħallas akkont tal-prezz ta' Lm50,000 ekwivalenti ghall- €116,468,87 oltre l-imghax legali mill-ewwel ta' Lulju 2008 għandhom jidu rritornati lill-attrici għaladarba l-att finali ma setax jigi mwettaq minhabba nuqqas tal-konvenuti li l-fondi msemmija m'humiex konformi u konsegwentement muniti bil-permessi tal-bini u mhux mibnija skond il-ligijiet sanitari.

11. Illi b'ittra ufficjali ohra tal-21 ta' Diċembru, 2010, hawn anness u mmarkat Dok. T, reġgħa interpella lill-konvenuta sabiex tirrifondi d-depożitu akkont tal-prezz imħallas skond il-konvenju tas-6 ta' Novembru, 2006, pero' baqgħu inadempjenti u għalhekk kellha ssir din il-kawża.

Għaldaqstant jgħidu l-konvenut prevja kwalsiasi dikjarazzjoni neċċesarja u opportuna u għar-raġunijiet premessi u kif dispensat mis-smiegħ tal-kawża a tenur ta' l-Artikolu 167/170 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta għaliex din il-Qorti m'għandhiex:

- (i) Tipproċedi għas-sentenza skond it-talba tar-rikorrent nomine bid-dispensa tas-smiegħ tar-rikors ġuramentat ai termini ta' l-Artikolu 167/170 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.
- (ii) Tikkundanna lill-intimati biex jirrifondu lura d-depozitu minnhom imhallas akkont tal-prezz ta' €116,468.87 ekwivalenti għal Lm50,000 oltre l-imghaxx legali mill-1 ta' Lulju 2008 skond konvenju tas-6 ta' Novembru, 2006, redatt minn Nutar John Debono, debitament registrat mal-Kummissarju tat-Taxxi Interni u li skada u li ma jistax jiġi mwettaq minhabba nuqqas da parte ta' l-intimati ossia li l-erbgħha garaxxijiet u tlett flats sovrastanti, bl-arja relativa tagħhom u bil-washrooms u bl-arja ta' l-istess washrooms, bla numru uffiċjali, mmarkati mhux uffiċjalment dawn l-appartamenti bin-numri 30/1, 33/1, 33/2, f'Marfa Road, Ĝħadira, Mellieħa, waqt li l-erbgħha garaxxijiet għandhom in-numri 29, 31, 32, 34, liberu u frank, bid-drittijiet u l-pertinenzi tagħhom kollha ma kien ux u m'humiex konformi mal-permessi tal-bini u mhux mibnija skond il-ligijiet sanitarji.

B'digriet li nghata fl-ewwel seduta, il-qorti cahdet it-talba tal-attrici sabiex il-kawza tinstema' bil-procedura sommarja.

### **Risposta Ġuramentata<sup>1</sup>.**

1. Illi t-talbiet huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u għandhom jiġu miċħuda bl-ispejjeż kontra l-attrici, u dan kif ser jirriżulta waqt is-smiegħ tal-kawża odjerna.
2. Illi subordinatament u bla preġudizzju għall-premess, *dato ma non* concessu li kien hemm xi žvilupp irregolari u/jew xi irregolarita' oħra, kif qeqħda tallega l-attrici, f'kull każ irrinunżjat għal kull dritt li setgħa kellha

---

<sup>1</sup> Prezentata fl-20 ta' Dicembru 2011 – fol. 40.

relativament għal dak l-iżvilupp irregolari u/jew irregolarita' oħra.

B'digriet li nghata waqt is-seduta tal-1 ta' Dicembru 2011<sup>2</sup> il-qorti, bi qbil bejn il-partijiet, hatret lill-perit Alan Saliba sabiex:-

*“....jirrelata jekk il-fond oggett tal-konvenju huwiex konformi mal-permessi tal-MEPA li jissemmew fir-rikors guramentat inkluz il-ligijiet sanitarji. Il-perit tekniku għandu wkoll jagħti l-fehma tieghu dwar jekk l-affarijiet li jissemmew fil-paragrafu numru 7 tar-rikors guramentat humiex bi ksur tal-permess ta' zvilupp.”.*

Il-qorti semghet il-provi, semghet it-trattazzjoni tad-difensur tal-attrici u rat l-atti kollha.

### **Konsiderazzjonijiet.**

Din hi kawza fejn l-attrici qegħda titlob ir-rifuzjoni tas-somma ta' €116,468.87 depozitu mhallas fuq konvenju tas-6 ta' Novembru 2006 li bih l-attrici obbligat ruhha li tixtri erbgha (4) garaxxijiet<sup>3</sup> u tlett appartamenti numri 30/1, 33/1, 33/2, Marfa Road, Ghadira, Mellieħa. Ghalkemm kien hemm iktar minn fond wieħed, in-negozju kien wieħed.

Fil-konvenju jingħad:-

*“The said deposits on account shall be immediately refunded to the purchaser if it does not appear on the final deed of sale due to a defect in title or any other valid reason according to law..... Should the purchaser fail to appear on the final deed for no valid reason according to law, the said payments on account shall be forfeited in favour of the vendor as pre-liquidated damages.”.*

Il-konvenju skada. L-attrici ssostni li kien hemm raguni tajba għalfejn ma ressqitx ghax-xiri tal-fond. L-ilment tal-

---

<sup>2</sup> Fol. 34.

<sup>3</sup> Numru 29, 31, 32 u 34.

## Kopja Informali ta' Sentenza

attrici hu li l-izvilupp ma kienx sar skond il-permess ta' zvilupp minhabba li:-

- i. Tpogga airconditioner u l-pajpijiet mal-faccata tal-bini<sup>4</sup>;
- ii. Saru aperturi tal-aluminju kulur id-deheb<sup>5</sup>;
- iii. Il-btiehi.

Fil-konvenju jinghad:-

*“3. Built with the relative building permits and according to sanitary laws and skilfully and with good standard of workmanship.”.*

Il-perit tekniku rrelata:-

*“Dwar il-backyards fil-pjan terran jirrizulta li hemm tlett backyards separati, wahda ghal kull wiehed mit-tlett garaxxijiet Numri 29, 31 u 32 (Pjanta Dok. AS1). Il-garaxx numru 34 ma jinkludix backyard billi għandu erbat itwieqi jharsu għal fuq sqaq (Dok. AS2 ritratt 02). Fuq dawn il-btiehi hemm iħarsu kemm it-twiegħi tal-appartamenti fl-ewwel sular u kif ukoll tal-appartamenti fir-receded floor, cioe fuq il-bejt (Dok. AS2 ritratti 05/06).*

*Il-permess originali tal-PAPB Dok. MEPA 5<sup>6</sup> huwa differenti fis-sens illi l-backyard wara l-garaxx Numru 32 hija ghall-wisgha kollu tal-istess garaxx filwaqt illi l-garaxx Numru 34 għandu t-twiegħi jharsu fuq il-bitha tal-garaxx*

---

<sup>4</sup> Mir-rapport tal-perit tekniku jirrizulta li dan l-ilment hu bla bazi ghaliex "...jinsab fuq il-faccata tal-appartament Numru 30/2... li m'huwiex oggett tal-konvenju fil-kwistjoni." (fol. 73). Inoltre t-tieni kundizzjoni tal-permess 2623/07 li ma tippermettix li jitwahħlu airconditioners mal-faccata, ma tapplikax għal airconditioner ghaliex dawk il-kondizzjonijiet jirreferu biss ghall-bini li hemm fit-tielet sular.

<sup>5</sup> Ara paragrafi 31 sa 33 (fol. 75) u l-qorti tiddikjara li taqbel perfettament marragunament li għamel il-perit tekniku li wasslu biex jikkonkludi li għaladbarba ma kien hemm l-ebda kundizzjoni fil-permess originali li l-aperturi ma jkunux tal-aluminju kulur id-deheb, dan l-ilment m'huwiex gustifikat. M'hemmx dubju li l-kundizzjonijiet fil-permess ta' zvilupp numru 2623/07 jaġġi kien għal dak li nbena fit-tielet sular, cjo' s-sular irtirat. Fatt konfermat ukoll minn Joseph Bezzina (fol. 130).

<sup>6</sup> Fol. 95. Meta tipparaguna din il-pjanta mal-pjanta li hejja l-perit tekniku (Dok. AS1 a fol. 82) li turi kif inhi l-bitha wara l-garaxx numru 32, hu altru milli evidenti li l-izvilupp ma sarx skond il-permess 637/81/3871/68 li nhareg fid-9 ta' Settembru 1981.

*Numru 32 minflok fuq l-isqaq imsemmi. Hemm differenza wkoll fis-sens illi l-btiehi huma fil-fatt imxattra u mhux kartabun kif indikat kemm fuq il-permess originali tal-PAPB u kif ukoll fuq il-permess tal-MEPA PA0262/07. Dawn id-diskrepanzi jirrikjedu l-permess tal-MEPA, liema permess ma jirrizultax. Ghalhekk f'dan l-istadju dawn il-backyards m'humiex koperti bil-permessi tal-MEPA.”<sup>7</sup> (enfazi tal-qorti).*

Jidher ghalhekk li n-nuqqasijiet li hemm huma s-segwenti:-

- i. Fuq wara tal-garaxx numru 32 saret bitha izghar minn dik li kellha ssir;
- ii. Fil-garaxx numru 34 ma saritx tieqa li taghti ghal bitha. Mir-rapport tal-perit tekniku jidher li t-tieqa li saret taghti ghal fuq l-isqaq. Mir-ritratt numru 3<sup>8</sup> jirrizulta li f'dan il-garaxx infethu erbat itwieqi, mentri fil-pjanta approvata mill-PAPB ma jidhrux twieqi li jaghtu ghal fuq l-isqaq.

Meta xehed<sup>9</sup> il-perit tekniku kkonferma li fil-fehma tieghu n-nuqqasijiet li hemm fil-konvenju huma sanzjonabli. Ghalkemm kien ibena, minghajr permess ta' zvilupp, it-tielet sular li hu irtirat mill-faccata, dan kien gie regolarizzat bil-hrug tal-permess numru: 2623/07 datat 26 ta' Mejju 2008<sup>10</sup>. F'dan il-permess jinghad espressament:-

**“1. This permission relates only to the development of two dwellings as specifically indicated on the approved drawings. This permission does not sanction any other illegal development that may exist on site.”.**

Fid-29 ta' Lulju 2008 l-partijiet iffirmaw skrittura privata<sup>11</sup> fejn saret riferenza ghall-konvenju tas-6 ta' Novembru 2006 u li l-konvenju kien gie estiz sat-30 ta' Gunju 2008, u

---

<sup>7</sup> Fol. 76.

<sup>8</sup> Dok. AS2 a fol. 83.

<sup>9</sup> Seduta tal-5 ta' Gunju 2012.

<sup>10</sup> Fol. 120.

<sup>11</sup> Dok. SM1 a fol. 36.

li l-partijiet qeghdin:-“...renew the said preliminary agreement under all the terms and conditions there in stipulated and vary some of the terms therein in the following manner”, fosthom:-

“The Purchaser declares that clause 3 of the preliminary agreement of the 6th November 2006 has been fully satisfied. The clause reads as follows: Built with the relative building permits and according to sanitary laws and skilfully and with good standard of workmanship.”.

Ftehemu wkoll li l-konvenju jkun validu sal-31 ta' Ottubru 2008. Fis-seduta tal-1 ta' Dicembru 2011 il-partijiet ikkonfermaw li dwar l-iskrittura tad-29 ta' Lulju 2008 ma kienx inghata avviz lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni. Skond Regolament 10(6) tal-Ligi Sussidjarja 364.06<sup>12</sup>:-

“Estensioni tal-perjodu ta' validità ta' konvenju ta' bejgh jew ta' trasfertiment ta' proprjetà immobigli jew ta' dritt reali fuqu għandha tkun notifikata lill-Kummissarju fi zmien wieħed u ghoxrin jum mid-data tagħha bil-miktub flimkien ma' indikazzjoni tan-Numru tan-Notifika tal-konvenju ta' bejgh u ffirmata mill-partijiet fil-ftehim jew min xi rappresentant awtorizzat.”.

Jirrizulta li permezz ta' ittra ufficjali prezentata fid-29 ta' Mejju 2008<sup>13</sup>, il-konvenuta nfurmat lill-attrici li kien hareg il-permess ta' zvilupp numru 2623/07 li bih gie regolarizzat it-tielet sular, talbet il-hlas ta' €70,000 u sejħet lil Kruger biex sat-30 ta' Gunju 2008 tersaq ghall-pubblikazzjoni tal-att finali. Jidher li bis-sahha tal-ittra ufficjali u b'applikazzjoni tal-Artikolu 1357 tal-Kodici Civili, l-effett tal-wegħda gie estiz ghall-perjodu ta' tletin (30) gurnata ohra mid-data ta' meta kellu jiiskadi (30 ta' Gunju 2008). Pero' l-istess provvediment jghid li jekk f'dak il-perjodu ta' 30 jum “...dak li wieghed jonqos li jagħmel hekk”, jew ma ssirx il-kawza sabiex titwettaq il-wegħda, l-effett tal-wegħda jispicca. Rajna kif matul dawn it-tletin (30) gurnata sar-ftehim iehor. Il-konvenuta taccetta li għaladbarba dan il-

---

<sup>12</sup> Duty on Document and Transfer Rules.

<sup>13</sup> Fol. 115.

ftehim ma nghatax avviz dwaru lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni dwar l-estensjoni tal-konvenju, “....**din l-estenzjoni għalhekk ma baqghetx valida.**”<sup>14</sup>. Jekk il-konvenuta qegħda tiddikjara li l-iskrittura tad-29 ta' Lulju 2008 ma kienitx valida, il-qorti ma tifhimx kif qegħda tinvoka klawzola minnha in sostenn tad-difiza tagħha. Irrispettivament jekk l-iskrittura hijiex nulla ghaliex ma nghatax avviz lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni<sup>15</sup>, u in vista ta' dak li jingħad hawn taht, il-qorti ma tistax tacċetta li l-attrici kienet qegħda tirrinunzja għal drittijiet tagħha fir-rigward ta' nuqqasijiet fil-bini li ma kienitx taf dwarhom.

Il-qorti tagħmel ukoll dawn l-osservazzjonijiet:-

- i. Ir-riferenza li għamlet il-konvenuta ghall-gurisprudenza dwar difetti mohbija m'hijiex rilevanti. F'dan il-kaz irid jigi stabbilit jekk kienx hemm raguni tajba sabiex ix-xerrejja ma tersaqx ghall-att finali u għalhekk titlob lura l-hlas tad-depozitu. Inoltre, dawk huma principji li jaapplikaw f'kaz ta' bejgh. Fil-kaz tagħna qatt ma sar bejgh.
- ii. Ghalkemm il-perit tekniku ta' x'jifhem li n-nuqqas li hemm fil-bitha jista' jigi regolarizzat, jibqa' l-fatt li sal-lum il-proprjeta m'hijiex mibnija skond il-permess ta' zvilupp. Il-perit tekniku xehed: “*Dak li kellu jkun bitha, hu okkupat mill-garaxx 32. Dan kollu huwa sanzjonabbli, fil-fehma tiegħi, peress li fuq dik il-parti fejn hemm garaxx 32 li ghanda tkun hemm suppost il-permess originali, hemm approved ir-receded floor.*”<sup>16</sup>.
- iii. Il-fatt jekk l-ufficjali tal-kumpannija konvenuta kienux jafu jew le b'dan in-nuqqas hi wkoll irrilevanti. F'dan il-kaz l-attrici m'hijiex tallega xi *mala fede* min-naħha tad-direttur tal-kumpannija konvenuta;
- iv. Mill-atti hu evidenti li l-problema li kien hemm fil-bini u li kullhadd kien jaf dwarha, kienet fir-rigward it-tielet sular li nbena bla permess. Fil-fatt kien għalhekk li wara li gie ffirmat il-konvenju, saret l-

<sup>14</sup> Fol. 144 – nota ta' sottomissionijiet prezentata fil-31 ta' Lulju 2012.

<sup>15</sup> Qiegħed jingħad hekk ghaliex filwaqt li avviz ta' konvenju jrid jingħata lill-Kummissarju u fin-nuqqas huwa null (Artikolu 3 tal-Kap. 364), fir-rigward ta' estensjoni ta' konvenju m'hemmx provvediment li jghid li l-estensjoni hi nulla jekk ma jingħatax avviz lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni.

<sup>16</sup> Fol. 133.

applikazzjoni biex jigi regolarizzat. Il-qorti hi moralment konvinta li d-dikjarazzjoni li saret fi klawzola 5 tal-ftehim tad-29 ta' Lulju 2008 saret proprju minhabba li kien inhareg tal-permess ta' zvilupp numru 2623/2007 "To sanction receded floor.". Id-dikjarazzjoni fl-iskrittura tad-29 ta' Lulju 2003 li klawzola 3 tal-konvenju "**has been fully satisfied**", tkompli ssahhah il-fehma tal-qorti. M'hemmx prova li xi hadd mill-partijiet kien jaf bil-problema li hemm fil-bitha retrostanti l-garaxx numru 32. Fil-fehma tal-qorti jekk iz-zewg partijiet kienu jafu bin-nuqqasijiet li gew indikati mill-perit tekniku f'paragrafi 35 – 37 tar-rapport tieghu, ir-raguni tghidlek li kienu jittiehdu passi biex l-affarijiet jigu regolarizzati flimkien mat-tielet sular. Il-qorti ma taqbilx mal-argument tal-konvenuta li kien hemm xi rinunzia min-naha tal-attrici li l-bini kollu li kienet ser tixtri jkun konformi kollu mal-permess ta' zvilupp.

v. Hu minnu li fl-ittra ufficjali li pprezentat l-attrici fit-30 ta' Gunju 2008 ma ghamlet l-ebda riferenza ghall-problema f'bitha bhala r-raguni ghalfejn m'ghandux jigi ppubblikat l-att ta' bejgh<sup>17</sup>. L-istess jinghad fir-rigward ta' dak li ddikjarat fir-rikors guramentat, in kwantu l-ilment tal-attrici huma limitati ghall-airconditioner, il-kulur tal-aperturi li l-attrici sssostni li huma bi ksur tal-permess<sup>18</sup>, u li l-btiehi m'humix konformi mal-ligi sanitarja għaliex m'humix wiesgha tliet metri<sup>19</sup>. Jibqa' l-fatt li mir-rapport

---

<sup>17</sup> Fl-ittra jinghad: "...dan il-konvenju ma jistax jigi ppublikat peress li l-proprietà fuq imsemmija, m'hix mibnija skond il-permessi relativi tal-bini stante illi fuq l-istess fondi hemm enforcement notice li jgib in-numru ECF00314/07 u dan minkejja illi gie patwit ai termini ta' klawzola 3 ta' l-istess konvenju illi l-fondi kollha hawn mibnija huma muniti bil-permessi relativi tal-bini..... Illi inoltre, ai termini ta' klawzola 13 ta' l-istess konvenju, l-air conditioner installat fuq il-bejt de quo, kellu jitneħha sal-att finali u ghadu ma tneħħiex sal-gurnata tal-lum, oltre l-fatt illi l-appartament in kwistjoni ossija l-arja mixtrja mill-mittenti, għadha okkupata minn terzi u għalhekk il-vendituri ma jistgħux jiggħarantixx l-pussess battal tal-fond in vendita imsemmi.". Jigi precizat li mit-twiegħiba li tat il-konvenuta permezz ta' ittra tas-17 ta' Lulju 2008 (fol. 113) l-avviz ta' twettiq kien jirreferi għall-bini fit-tielet sular. Fatt konfermat minn Joseph Bezzina, ufficjal tal-MEPA li xehed fis-seduta tat-2 ta' Marzu 2012 (fol. 128). Ara wkoll Avviz ta' Twettiq numru 314/07 datat 24 ta' April 2007 (fol. 90) li jiddeskrivi l-ksur bhala: "Għandek zvilupp mingħajr permess li jikkonsisti minn (3) tlett ikmamar li separatament jintuzaw.... bhala flatlets fit-tielet sular (second floor).".

<sup>18</sup> Ara pararafi 6 u 7 tar-rikors guramentat (fol. 2).

<sup>19</sup> Il-perit tekniku kkonkluda li l-btiehi huma skond il-Ligi Sanitarja (fol. 79). Min-naha tal-attrici ma ressqitx xi prova li b'xi mod tista' tikkonvinci lill-qorti biex ma

tal-perit tekniku rrizulta li l-bitha wara l-fond numru 32 m'hijiex konformi mal-permess ta' zvilupp, u hemm twieqi fejn mhux suppost. Xerrej m'ghandux jigi espost ghal xi periklu ta' molestja. Wiehed ma jridx jinsa li fuq l-att finali l-vendoritur kien ser jaghti l-garanzija tal-pacifiku pussess<sup>20</sup>, irrISPettivamente jekk il-klawzola 5 tal-konvenju tas-6 ta' Novembru 2006 keniX għadha tapplika. Jekk jirrizulta, kif irrizulta llum wara l-inkarigu li nghata lill-perit tekniku Alan Saliba, li l-fond in vendita ma kienx mibni skond il-permess ta' zvilupp, mela dik hi raguni tajba biex xerrej ma jixtrix. Dan f'ċirkostanzi fejn il-qorti hi moralment konvinta li Spiridione Bartolo, direttur tal-kumpannija tal-atrisci, ma kienx jaf b'dan in-nuqqas. Il-Qorti tal-Appell stess fil-kawza **Adam Galea et vs Tarcisio Calleja** proprio et nomine deciza fil-25 ta' Mejju 2001 ikkonfermat: “*Il-garanzija ta' pacifiku pussess allura ma tistax tigi illum limitata semplicemente għat-theddida ta' evizzjoni minhabba difett fit-titolu imma kellha tigi estiza wkoll għat-theddida ta' evizzjoni forzata minn Awtorita' kompetenti minhabba l-fatt illi l-immobbli ma jkunx kopert bil-premessi mehtiega skond il-ligi. Nuqqas dan li manifestamente jippreġudika l-oggett in vendita.*”. Ghalkemm f'dak il-kaz il-fond in vendita ma kienx kopert b'permess ta' zvilupp, jibqa' l-fatt li sid xorta jista' jsib ma' wiccu diffikultajiet minhabba li parti mill-fond inbena mhux skond il-permess. F'kawza ohra deciza mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili fis-6 ta' Frar 1902, gie osservat:- “*Il compratore non dev'essere costretto ad affrontare un pericolo, comunque lontano ed ipotetico, di evizione o molestia.*”<sup>21</sup>. Persuna li twieghed li tixtri fond mhux biex jitwaqqa' u tagħmel zvilupp mill-gdid<sup>22</sup>, għandha kull dritt li tezigi li l-fond li ser tixtri nbena skond il-permess ta' zvilupp. Ghalkemm f'dan il-kaz il-permess ingħata qabel dahal fis-sehh l-Att 1 tal-1992, il-problema xorta baqghet tezisti.

---

toqghodx fuq l-opinjoni tal-perit tekniku. Għalhekk l-ilment relatati mal-btiehi in kwantu dawn jiksru l-ligi sanitarja hu bla bazi.

<sup>20</sup> Sahansitra klawzola 12 tal-konvenju tipprovd: “*The vendor guarantees the peaceful possession on the final deed.*” (fol. 7).

<sup>21</sup> **Carmelo Scifo vs Francesco Sammut ed altri** (Vol. XVIII.ii.129).

<sup>22</sup> Mill-provi l-qorti hi sodisfatta li f'dan il-kaz ix-xerrejja ma keniX ser takkwista biex tizviluppa. Dan minkejja dak li jingħad fl-ahħar parti tal-konvenju. Tant hu hekk li mill-atti hu evidenti li sabiex isir il-bejgh kelleu jigi regolarizzat it-tielet sular.

Hu minnu li r-ragunijiet li tat l-attrici ghalfejn ma ressqitx ghall-bejgh finali<sup>23</sup>, ma jidhrux li kienu tajbin biex ma twettaqx il-wegħda ta' bejgh. Pero hu fatt ukoll li parti mill-binġi għadu sal-lum m'huwiex mibni konformi mal-permess ta' zvilupp. Fil-fehma tal-qorti dan il-fatt hu kompriz fit-talba tal-attrici li l-proprjeta m'hijiex "...konformi mal-permessi tal-bini."

**Għal dawn il-motivi l-qorti qiegħda taqta' u tiddeciedi l-kawza billi tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenuta u:-**

- i. **Tiddikjara li kien hemm raguni tajba, kif spjegat hawn fuq, li l-attrici ma twettaqx il-konvenju ffirmat fis-6 ta' Novembru 2006.**
- ii. **Tikkundanna lill-konvenuta thallas lill-attrici s-somma ta' mijha u sittax-il elf erbgha mijha u tmienja u sittin ewro (€116,468), bl-imghax mid-data tan-notifika tal-ittra ufficjali prezentata fil-21 ta' Dicembru 2010 u fin-nuqqas mid-data tan-notifika tar-rikors guramentat.**

**Spejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet in kwantu ghalkemm parti mill-binja m'huwiex konformi mal-permess ta' zvilupp, in-nuqqas li hemm rrizulta fil-kors tal-gbir tal-provi.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----

---

<sup>23</sup> Ara l-ittra ufficjali tat-30 ta' Gunju 2008.